

December, 2019

Dear Parent or Guardian:

A student at Palatine High School has been diagnosed with pertussis. Pertussis (whooping cough) is a highly infectious illness that is easily transmitted through coughing and sneezing and may last for several months. We are working with the Cook County Department of Public Health.

Symptoms of pertussis may appear 5 to 10 days following exposure, but can take up to 21 days to appear. The first symptoms of pertussis are similar to those of a common cold: a runny nose, low-grade fever, and a mild, occasional cough which can become severe and last for many weeks. In children, the cough is often associated with a distinctive “whooping” sound which may progress to vomiting. Although most people recover completely from pertussis, complications from the disease can be severe for those in high-risk groups, which include infants and children who have not yet been fully immunized, the aged, and those with a weakened immune system. For more information log on to: <https://www.cdc.gov/pertussis/> or <http://www.medicinenet.com/pertussis/article.htm>. If you suspect your child is exhibiting signs and symptoms of pertussis, do not send your child to school.


If you are notified by the health department that your child has been in close contact with someone with pertussis, please contact your child’s physician to advise him/her regarding your child’s possible exposure to pertussis and arrange for treatment.

If you are not notified that your child has been identified as a close contact, please be alert of the symptoms of pertussis described above and contact your physician if the symptoms appear.

If your child is diagnosed with pertussis (whooping cough), please inform the school nurse, Mary Jo Pawlowski at (847) 755-1662, immediately. Students diagnosed with pertussis must be excluded from school until 5 days of antibiotic treatment has been completed. A doctor’s note must be presented upon return to school.

If you or your physician has any further questions, please contact the Cook County Department of Public Health at (708) 836-8699.

Sincerely,



Tony Medina
Principal

Diciembre de 2019

Estimado Padre o Tutor:

Un estudiante de Palatine High School ha sido diagnosticado con tos ferina. La tos ferina es una enfermedad altamente infecciosa que se transmite fácilmente a través de la tos y los estornudos y puede durar varios meses. Estamos trabajando con el Departamento de Salud Pública del Condado de Cook.

Los síntomas de la tos ferina pueden aparecer de 5 a 10 días después de la exposición, pero pueden tardar hasta 21 días en aparecer. Los primeros síntomas de la tos ferina son similares a los de un resfriado común: goteo nasal, fiebre leve y una tos leve y ocasional que puede volverse severa y durar muchas semanas. En los niños, la tos a menudo se asocia con un sonido “ferino” distintivo que puede progresar a vómitos. Aunque la mayoría de las personas se recuperan completamente de la tos ferina, las complicaciones de la enfermedad pueden ser graves para aquellos en grupos de alto riesgo, que incluyen bebés y niños que aún no han sido completamente inmunizados, los ancianos y aquellos con un sistema inmunitario debilitado. Para obtener más información, ingrese a: <https://www.cdc.gov/pertussis/> o <http://www.medicinenet.com/pertussis/article.htm>. Si sospecha que su hijo(a) presenta signos y síntomas de tos ferina, no lo(la) envíe a la escuela.

Si el departamento de salud le notifica que su hijo(a) ha estado en contacto cercano con alguien con tos ferina, comuníquese con el médico de su hijo(a) para informarle sobre la posible exposición de su hijo(a) a la tos ferina y coordinar el tratamiento.

Si no se le notifica que su hijo(a) ha sido identificado(a) como un contacto cercano, esté atento a los síntomas de tos ferina descritos anteriormente y comuníquese con su médico si aparecen los síntomas.

Si a su hijo(a) se le diagnostica la tos ferina, informe a la enfermera de la escuela, Mary Jo Pawlowski al (847) 755-1662, de inmediato. Los estudiantes diagnosticados con tos ferina deben ser excluidos de la escuela hasta que se hayan completado 5 días de tratamiento con antibióticos. Se debe presentar una nota del médico al regresar a la escuela.

Si usted o su médico tienen más preguntas, comuníquese con el Departamento de Salud Pública del Condado de Cook al (708) 836-8699.

Atentamente,



Tony Medina
Director